

112 年本校語文競賽原住民族語朗讀 【太魯閣語】

Patas Dowriq Knkla kuyuh Truku

Patas Dowriq Knkla kuyuh Truku nii, saw nii pgkla knkla tminun ka kuyuh Truku qnpah ni knkla lmnglung. Kska knksan Truku o qmpah ngangut ka snaw ni qmpah rowan sapah ka kuyuh, kana saw ka meuxul hilaw misan ka qabang ni plkusun kdjiyax o ida mnda бага dha tminun kana, manu saw kiya do kuyuh ga asi ka mkla bi tminun ni ptasan dqras, tai saw miyah smkuxul dhyaan ka risaw, ptasan dqras o kika mtduwa muda hakaw utux musa tuxan rudan hiya, klwaan tuxan hiya, mniq kska alang o spruun bi qmita seejiq alang uri, muda saw nii ka kuyuh o hiya nanak asi ka muda smluhay lmutut tmgsa qqpahun mseusa ka kuyuh. Tqnay bubu na mmkay ruwan mhapuy, smksik, mahu lukus ni kmaraw llingay, tmabug rudux, ni babuy, musa mangal wahir, mapa bunga ni mdngu rpiq qhuni thuun mhapuy. Quri mseusa o smkrig, mnuqih, tmgiya, dmaus, dmgsay, tminun qabang hhilaw, lukus ni miri. .Sgnaah mtkla bitaq tghdu ddulun bubu ka laqi o yaa bi 10 hngkawas. Laqi o tghdu ka kndkilan, knkla ni biyax kkeudus do o, biqan kari rudan tpusu dha ni mkla nanak euda meudus.

biqan qngqaya ubung ni qaya tuunun dha miri, tduwa ptasan dqras, tduwa mstrung. Rmngaw laqi kuyuh ka Tama, biqun misu qngqaya cinun ni

miri, djiyun meudus bitaq hngqilan. kkla su tminun ni miri, euda hakaw utux. Seuxal o kana seejiq tnpusu llingay sapah dha o Truku ka ida asi ka mhuma krig, yaasa kykuyuh Truku paah krig nii ka ngalan dha nuqih tunun dha qabang ni lukus. Tnunan dha lukus o mgkala balay kana seejiq tnpusu. Phmaan dha nealu qdrux ni lnglingay sapah, kiya o prilan dha sudu ni qbulit, kika malu bi kndkilan na ka krig. Kiya do kykuyuh o madas gsak ni saan dha smkrig ka krig, kika maanuqih, qnqihan o maabkuwir, bnkuwir do tgyaan, tnegiya do pdowsan, pndowsan do puyun qbulit ni maabhgay bi waray cinun. Babaw na nii gbuan ttabuy masu, kkhuk na tunan. Hiya na do psudun, pnusut do dgsayun, dnegsay do psaun ubung ni tunun da, tminun do maatnegxal, dha tnegxal o maakingal qabang da.

kuyuh Truku o asi ka paah laqi bilaq smluhay tminun, kiya o asi ka mkla balay tminun, nasi ini saw kiya do sblaqun qmita seejiq alang hi da, ini tduwa muda hakaw utux ka babaw mhuqil musa qrasan tuxan uri. Muda hakaw utux ka seejiq o asi ka mkla tminun miri ratuk ni pala rnsabung.

112 年本校語文競賽原住民族語朗讀 【太魯閣語】

賢慧之眼

賢慧之眼凸顯出太魯閣族婦女在織布上的成就、貢獻及智慧，太魯閣族傳統生活習慣裡，男主外、女主內的家庭生活倫理。

編織成禦寒的被子或平常穿著之服飾，皆由她們一手編製而成；傳統社會，少女們要有紋面及學會傳統編織技藝，博取男士們的青睞與追求，有紋面的才能通過彩虹橋進入祖靈的聖地受到護佑，社會地位上亦得到尊重。

太魯閣族傳統女性會自發性的學習與傳承這項技藝。女孩跟著母親學習做家務事：煮飯、掃地、洗衣、養雞、養豬。還有做家務外面的事：整理庭院、背木柴、背地瓜葉、背地瓜。刷麻、織布、織浮織…。訓練孩子到能夠獨立工作約有十年的時間。母親認為她已成年，就由父親給她給四樣象徵成年的標記：叮嚀的話、謀生用的工具、可以紋面、可以嫁出。

父親對女孩說：「我要賜給你織布及織布紋的工具，使你會織布及織布紋，能走過彩虹橋。」

從小學會織布，要通過彩虹橋者，必須會織挑織布紋及披肩這兩種編織。